



## TERNIMATENGE PROJEKTURA

### “Zurale Seja”

Džender-sensiblone aktivitetonca das terne řomane šejan ando Beči kuraža thaj zor. Amen anzaras lenge vi maj bute džesenge aktivitetura avri katar o foro Beči („Šejorango Kurko“) thaj anzaras redovno aktivitetur ando foro Beči. Ando programo si diskusijake grupe, posete /vizite katar važni institucije, kulturake aktivitetura thaj kontaktur importantnone manušenca. Ande l’ grupe si le šejan e šansa te aven konfrontirime importanona tematikasa, sar po egzemplo žuvljange pravura, profesija thaj edukacija, rasizmo, siguripe po interneto, amalipe, trajosko planirimos thaj kadja maj dur.



## AVER OFERTURA

### Žurnal „Romano Centro“

O žurnal „Romano Centro“ anklel duvar beršestar pe njam-cicko taj pe řomani šib. Le žurnaloske raportura si fokusirime pe differentni importantni teme

### Biblioteka

Ande biblioteka kata Romano Centro arakhen maj but de 2000 titule paj historija, kultura, thaj trajoski situacija le Řomengi. Paj „homepage“ šaj roden le titule ando katalogo. E biblioteka si puterdi pe bućaki vrjama le Romane Centroski.

### Informacijake thaj sensibilizacijake performacie

Le Romane Centroske žene organuisaren informacijake-, edukacijake- thaj kulturake performacie vaj von participirin sar referenturja pe lende. Vojasa das tumen maj but informacie thaj vojasa das tume vi dumo. Informacija pa aktualni performacie arakhen pe amaro „homepage“.

**ROMANO CENTRO**  
VEREIN FÜR ROMA



O Romano Centro bijandilo ando berš 1991 thaj si kodolasa jek kata l’ maj anglune řomane organizacije ande Austrija. Ande Romano Centro keren Řoma/ Řomnja kata l’ diverzni řomaja grupe bući pala maj laše trajoske kondicije le Řomenge thaj maren pe p`ekh than kontra svako diskriminacija. O fokuso la bućako si e edukacija, e konsultacija thaj e kultura..

# EDUKACIJA KAJ OFERTURA

## Řomenga školaki medijacija

Le ſromane školake medijatorja/medijatorke ankeren adjes ande ſov losarde škole medijacija, maškar le ſičaritorja thaj maškar le učenikura thaj lenge dada thaj deja.

E bući thaj o ciljo kata l' ſromane školake medijatorja/medijatorke si:

- Te den dumo le relacije maškar e škola thaj maškar le ſavorengē dada thaj deja thaj te den dumo e komunikacija maškar le ſičaritorja thaj maškar le ſavorengē dada/deja
- E informacija, konsultacija thaj o sprovodo kata l' ſavorengē dada/deja pe školaki thaj edukacijski sama
- Te avel jek kontaktosko ženo/kontaktoski ženi kaj žanel maj but ſiba (řomanes, srbicco, rumunicko, njamcicko) aj kodja pala l' ſromane ſavoře thaj lenge dada/deja thaj vi palal l' ſičaritorja te avena len problemura
- Te aven žene pe ſavorengē školake ſičarimaske ekskurzije, save ſigurin le ſavorengi participacija
- Te del pe le ſromane ſavoren dumo vi pe vрjama kana si len lekcije ande klasa, kodolasa te komuniciril pe lenca vi pe lenga daki ſib
- Te anzaren pe le ſromane ſavorengē separatni ſuplementarni ſičuvimaske promocije
- Te avel le ſavorengē thaj ſičaritorjenje jeg dispozicijako than, kaj ſaj ſicōl pe e řomengi kultura thaj e řomengi historija, le ciljosa, te barjol le ſromane ſavorenhačar-ipe jek-avresa thaj te barjol vi lengo „self-confidence“
- Te anzaren pe le familjenge ažutimaske ofertura, te laſardol lengi ſocialno situacija thaj te avel len jeg maladi orientacija pa Bečesko ſocialno standardo
- Šavorengi, ternimatengi thaj bare ženengi konsultacija pe ſama la edukacijski, pe ſama la profesijako losarimos thaj pe ſama la edukacijske perspektive; Te avel le ternimatenge ažutimas te ſicōn von, save bućake ſanze si len pe bućako marketo thaj te avel len vi motivacija pala proaktivno bućako rodipe
- Ko-operacija pe ternimatenge projektura, save zurjaren lengo „self-confidence“

## Sičimasko ažutimos pala ſromane učenikura

Pala ſromane ſavoře ande l' obligatori ſkole (osnovno ſkola, maškaruni ſkola, ſpecifični pedagođijske centre, AHS- teluno stepeno) avel o ſičimasko ažutimos adaptirime pala individualni učenikenge potrebe. O ſičimasko ažutimos ankerol individualno ande l' khera le familjenge.

Prijava thaj informacija:  
Ljiljana Marinković, Tel.: +43 (0)1 7496336 - 15,  
E-Mail: lili.marinkovic@romano-centro.org.

## KONSULTACIJKO OFERTO

### Řomnjangi konsultacija

E trajoski thaj ſocijalno konsultacija ankerel jeg ſocialno ekspertica, anonimno thaj bi lovengo. La konsultacijske ſiba ſi njamciko thaj BKS (bosanko, hrvatsko, srbicco) thaj ſi pala ſromna. Rudjisaras tumen te roden telefonosa termino.

Kodole pušimatanca ſaj te bolden pe tume karing amede:

- migracija/imigracija
- familija, partnerske pušimata, ſeksualnost
- relacija
- identitet
- sila/nasilje
- ſocialni thaj ekonomijske krize
- ſastipe
- edukacija
- bući

### Konsultacijske vrjami (numa terminosa)

- marci 10:00 - 14:30 časura
- žoja 13:00 - 17:30 časura
- paraštuj 10:00 - 14:00 časura



## Kontakto

Romano Centro – Verein für Roma  
Hofmannsthalgasse 2/Lokal 2, A-1030 Wien  
ZVR-Zahl: 183794011

### O Romano Centro si puterdo

Luja – Žoja: 8:30 - 17:00 časura  
Paraštuj: 8:30 – 15:00 časura

Tel.: +43/1/7496336

Fax.: +43/1/7496336-11

E-Mail: office@romano-centro.org

Homepage: [www.romano-centro.org](http://www.romano-centro.org)

Arakhen amen po  
Facebook & Instagram!



### O drom ū amende

Tramvaj 18  
stanica Wildgansplatz

S 7, Bus 74 A  
stanica St. Marx



### Donacijakske konta

Bank Austria

IBAN: AT70 1200 0006 7110 6508

BIC: BKAUATWW

Impressum:  
Responsiblo pala o teksto: Romano Centro  
Stand: 2022

Najisarsas ſavorenge kaj den amen beršenca dumo thaj financijsko ažutimos

Bundeskanzleramt

Stadt Wien

Bundesministerium  
Bildung, Wissenschaft  
und Förschung

AK WIEN

Weltbebtag der Frauen